



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: (503)762-6880(O), (971)270-6408(C), FAX: (503)760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10:00
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 주일 오전 8:40
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ (503)719-7121
- ◆본당수녀: 유순미(막달레나)
☎ (503)764-5904
김희옥(루시아)
☎ (503)764-5195
- ◆사목회장: 유철민(베드로)
☎ (503)957-3536
- ◆연도회장: 김용락(요사팻)
☎ (971)563-5762



등(燈)을 채웁시다.

오늘 복음에는 하느님의 나라를 기다리는 우리가 등장합니다. 그날과 그 시간을 모르는, 그렇지만 언젠가 오실 그 분의 때를 기쁘게 기다리고 있는, 세상의 눈으로 보면 어리석고 답답하기 그지없는 우리 믿는 이들이 있습니다.

출발 때의 조건은 모두 똑같습니다. 순수하고, 저마다의 등을 가지고 있으며, 그분이 오실 것을 알고 있습니다. 신랑이 늦어지자, 조는 모습도 똑같습니다. 외치는 소리를 듣고 일어나는 것도 같습니다. 그런데, 한밤중이었습니니다. 등이 필요합니다. 내 앞도 비추어야 하고, 오실 분의 앞길도 밝혀야 하는데, 어떤 이의 등에는 길을 밝힐 기름이 없습니다.

“우리 등이 꺼져 가니...” 말하는 것을 보니 처음에는 기름이 있었던 듯합니다. 그들은 살아오면서 한 번도 이런 일이 일어날 것을 모르고 있었을 것입니다. 아니 단 한 번도 다른 이를 위해 쓸 만큼의 기름을 준비해 본 적이 없었을 것입니다. 그러하기에 주님께서는 그들을 “어리석다.”라고 말씀하십니다. 그리고 “나는 너희를 알지 못한다.”라고 대답하십니다. 어리석은 이들에게는 영원한 어둠이 장막처럼 내려옵니다.

세례 때에 우리의 영혼은 “세상의 어떤 마전장이라도 그토록 하얗게 할 수 없을 만큼 새하얗게 빛났습니다.”

(마르 9,3) 하느님께서는 우리에게 모든 것을 담을 수 있는 영을 선물로 주기도 하셨습니다.(요한 20,22 참조) 그리고 “서로 사랑하며”(요한 13,34) 기다리라고 하셨습니다.

세례를 받은 우리 가톨릭 신자들은 똑같은 출발선에 있었습니다. 그런데 지금은 어떠한지요? 그날을 밝힐 사랑과 용서 그리고 기쁨이라는 기름을 가득 채우고 있으시겠지요!

“지혜는 자기에게 맞맞은 이들을 스스로 찾아 돌아다니고, 그들이 다니는 길에서 상냥하게 모습을 드러내며, 그들의 모든 생각 속에서 그들을 만나 준다.”(지혜 6,16)

수고하지만 등에 진 십자가를 무거워하거나 귀찮아하지 않고, 끊임없이 그분의 앞길을 밝히고 살아가는, 믿는 이들을 찾아서 만나 주시는 하느님의 상냥하신 모습을 우리의 영에 새기고 걸어갑시다.

<김현영 마태오 신부 | 부산교구 사제>

【11월 교황님의 기도 지향】

성령의 도우심에 힘입어 교황님께서 자신의 사명을 수행 하시면서 맡겨진 양떼와 동행해 나가시도록 기도합니다.

【입당송】
주님, 제 기도 당신 앞에 이르게 하소서. 제 울부짖음에 귀를 기울이소서.

【제1독서】
✦ 지혜서의 말씀입니다. 6,12-16

【화답송】 시편 63,2.3-4.5-6.7-8

◎ 주님, 저의 하느님, 제 영혼 당신을 목말라하나이다.

○ 하느님, 당신은 저의 하느님. 저는 새벽부터 당신을 찾나이다. 제 영혼 당신을 목말라하나이다. 물기 없이 마르고 메마른 땅에서, 이 몸은 당신을 애타게 그리나이다. ◎

○ 당신의 권능과 영광을 보려고, 성소에서 당신을 바라 보나이다. 당신 자애가 생명보다 낫기에, 제 입술이 당신을 찬미하나이다. ◎

○ 이렇듯 제 한평생 당신을 찬미하고, 당신 이름 부르며 두 손 높이 올리오리다. 제 영혼이 기름진 음식으로 배불러, 제 입술이 환호하며 당신을 찬양하나이다. ◎

○ 잠자리에 들어서도 당신을 생각하고, 온밤 지새우며 당신을 묵상하나이다. 정녕 당신은 저를 도우셨으니, 당신 날개 그늘에서 환호하나이다.◎

【 제 2 독 서 】
✦ 테살로니카 1서의 말씀입니다. 4,13-18

【복음환호송】

◎ 알렐루야.
○ 깨어 준비하고 있어라. 생각하지도 않은 때에 사람의 아들이 오리라.
◎ 알렐루야.

【복음】
✦ 마태오가 전한 거룩한 복음 25,1-13

【영성체송】
주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없어라. 푸른 풀밭에 나를 쉬게 하시고, 잔잔한 물가로 나를 이끄시네.

날짜	입당	봉헌	성체	파견
11/12	462	511, 215	152, 171	59
11/19	461	25, 220	498, 502	453/3

미사 봉헌

		전례 봉사	
날짜 구분	미사 시간	11월 12일 [연중 제32주일]	11월 19일 [연중 제33주일]
미 사 해 설	10:00	안재현(루카) 신현준(안드레아)	신현준(안드레아) 임지후(율리안나)
	11:30	정선미(세베라)	이혜숙(경이 아가다)
제1독서	10:00	김준서(베드로)	안재모(마테오)
	11:30	신동규(요셉)	김용락(요사팻)
제2독서	10:00	김시완(루카)	김유진(그레고리오)
	11:30	김종분(사비나)	황영남(데레사)
복 사	10:00	김현서(안드레아) 신진우(루카)	오세인(사무엘) 김시완(루카)
	11:30	조병갑(바오로) 함병수(프란치스코)	김형석(미카엘) 김경현(바실리오)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 조혜나(라헬), 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

받는 분	드리는 분	지향
장연자(마리아)	Russ Lenoir	위령
Robert Michell	현 로사	위령
이복자(막달레나)	이 요셉 가정	위령
이종영	이 카타리나	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
김영복(요셉)	김 세실리아	위령
문채규(베드로)	문 헬레나	위령
윤상갑(세례자 요한)	윤 카타리나	위령
오태일(보나벤투라)	오 보나 가정	위령
오종호(돈보스코)	가족, 강 소피아	위령
박준정	전 데레사	위령
상아탑 Pr. 단원 영혼	상아탑 Pr.	위령
조현식(베드로)	조 베로니카	위령
돌아가신 본당 교우들의 영혼	연도회	위령
은총의 모후 Pr. 단원의 영혼	은총의 모후 Pr.	위령
사랑의 모후 Pr. 단원의 영혼	사랑의 모후 Pr.	위령
김동영(요한)	정 세바스찬 가정	위령
마이크 캐라바타	이 카타리나	건강
김시훈(스테파노)	이 안나	기원
오향숙(보나)	곽 베네딕다	건강
에밀리 스윗저	김 데레사	생일
김정익(암브로시오)	상아탑 Pr.	축일
유윤애(모니카)	유 베드로	구순
원대화(루수) 가정	2구역 가정	가정
이희숙(데레사)	본당 교우	건강
성모회원	성모회	감사

<<공동체 소식>>

- 오늘은 ‘연중 제32주일’ 입니다.
- 2차헌금
다음주(11/19)에는 인류복지향상 캠페인
기금 마련을 위한 2차헌금 있습니다.

- 11월 사목회
·일시: 11월 17일(금) 오후 7:30
·장소: 친교실
- 추수감사절 미사
(Thanksgiving Day Mass)
♦일시: 11월 23일(목) 오전 10:00
※ 이날 저녁미사는 없습니다.

- 제대꽃 봉헌
성탄미사 제대꽃 봉헌받습니다.
♦ 신청: 김 리디아 제대회장
(503) 949-4678

- 2024년 매일미사책 신청
2024년 매일미사책 신청은 11월
26일(주일)까지 받습니다.
(1년-소형: \$96, 대형: \$130)

단체 모임, 회의 알림

- 11월 구역모임
❖ 3B구역
·일시: 11월 18일(토) 오후 1:00
·장소: 임태선(미카엘) 가정

- 성모회 총회
·일시: 오늘 교중미사 후
·장소: 성전 (성모회장 선출)

<<친 교>>

- 11월 12일: 김현석(요한 바오로) 가정
서유재(첼리나) 가정
- 11월 19일: 엄기복(다니엘) 가정
변창식(사피엔스) 가정

교구청 소식

- 세계 주교 대의원회의 Synod를
위한 기도와 관심 요청
-주제: 친교, 참여, 사명

교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는
알렉산더 교구장님께서는 각 본당 신자
들의 지속적인 기도와 관심을 가져 줄
것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

- “Healing the Whole Person”
Conference
·일시: 11/30(목)~12/2(토)
·장소: Our Lady of Lavang
11731 SE Stevens Rd.
Happy Valley, OR 97086
·참가비와 신청 링크:
(Livestream: \$119, 참가: \$165)
<https://archdpdx.org/healing-the-whole-person>

- 알렉산더 대주교님과 함께하는
로마, 시에나, 아씨시 성지 순례
·일시: 2024년 9/25(수)~10/5(토)
·문의, 신청: 사무실, 아래 링크
<https://archdpdx.org/rome>

- St. Joseph Church, Salem 돕기
Salem의 성 요셉 성당이 방화로 파손되어
새 성당 건축을 위한 기부금 받습니다.
(접수: 사무실, 아래 링크)
<https://host.nxt.blackbaud.com/donor-form/?svcid=renxt&formId=85b32a26-f0c4-4f2e-941b-4173cbdc0bf2&envId=p-IVnHiZShI0i5LNuWGnUgLG&zone=usa>

<St. Joseph Church 성전건축기부금>
강운옥(소피아): \$100

우리들의 정성

- 감사헌금
이재옥(마리아): \$100
유철민(베드로): \$100
- 교무금 납부 가정
최동원(11), 최종수(10-12), 이동욱(11)
채권철(11), 권태미(7-12), 유철민(11),
조현숙(11-12), 강운옥(1-12), 김정광
(10-11), 김종오(9-12), 윤홍(9-12),
문순남(11), 김춘선(2023)
- 신학생 후원금
유철민(베드로)

<주간수입 및 목표액>

구 분	11월 5일	주간목표
교 무 금	3,140	4,450
미사헌금	1,423	1,365

<미사참례자수 200명>

날 짜	성인	학생
11월 4일 (토요일 주일미사)	37	4
11월 5일 (주일미사)	학생미사 49	32
	교중미사 77	1

<<기도하는 교회>>

향을 드리는 의미

분향의 의미는 분향하는 대상에
따라서 달라집니다. 먼저, 제대와
십자가 그리고 성체께 분향하는 것은
그리스도께 분향하는 것으로서 ‘공경’의
의미를 지닙니다.(로마 미사경본 총지침
49항) 특히 제대는 이미 초세기부터
그리스도를 상징하는 것이었습니다.
(총지침 298항) 제대는 십자가의 희생을
성사적으로 드러내는 표지이며, 제대
위나 주변에 놓아두는 ‘수난하시는
주님의 모습이 있는’ 십자가(총지침
308항)는 그 점을 더욱 명확히
드러내므로 제대에 분향할 때에는
십자가도 함께 분향합니다. 그래서
제대에 분향할 때에는 분향 전후에
따로 절을 하지 않으며(총지침 277항)
십자가에 이르러 절하는 것으로
대신합니다. 한편, 성체께 하는 고유한
절은 무릎 절이므로(총지침 274항)
성체께 분향할 때에는 향을 드리기
전후에 절을 하는 대신에 무릎을 꿇은
채로 분향합니다.(주교 예절서 94항)
사람에게 분향하는 것은 ‘존경’의
의미를 지닙니다. 사제에게 하는 분향은
그가 받은 성품(聖品)에 대한 존경을
표하는 것이며, 백성에게 하는 분향은
세례성사 때 받은 그리스도인으로서의
품위에 대한 존경을 드러내는 것입니다.
(총지침 75항).

|| 전례위원회

《성 미카엘 대천사에게 바치는 기도》

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

Berkshire Hathaway NW Real Estate 황선민(안토니오) 부동산 주택, 토지, 사업체, 상업용투자 (503)516-4675(C) shwang@bhhsnw.com	 우리 세무회계 합동법인 대표 양재혁(후고) 개인 및 사업체 세금보고, 직원 Payroll, 장부정리, 공증 E2 비자 사업체 및 코퍼레이션 설립 3827 SW Hall Blvd Beaverton, OR 97005 Email: Aceprotax@gmail.com Tel: 971-404-4279 LTC#34811-C	 한진택배 김예심(루시아) Email: hjoreus@gmail.com 카카오톡 ID: hanjin4576 Tel: 503-875-2775 Fax: 503-626-7733 4576 SW 103rd Ave. Beaverton, OR 97005	 Auto Home Life Business Retirement Andrew Kim Insurance Agent 1915 NE Stucki Ave. Suite 120 Hillsboro, OR 97006 M: 503-539-1578 andrew.kim@countryfinancial.com
건보당 한의원 한 의사 천성진 L.Ac ❖한국산 한약제 처방 (한국생약협회) 교통사고 통증치료 전문 503-255-2575 (월~토) 503-998-1842 (Cell) 9011 SW Bvtn-Hillsdale Hwy # 1-E Portland, OR 97225	아시안 보건 복지 센터 ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드) ❖ 마켓플레이스 건강 보험 ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램 ❖ 아시안 암 정보 지원 ❖ 정신건강 상담 ❖ 가족 간병인 지원 프로그램 ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램 ❖ 건강 교육 프로그램 ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등  한국어 직통 전화 503-772-5891 9035 SE Foster Rd. Portland, OR 97266	성악 레슨 성악 입시 준비, 발성, 호흡, 디션(발음) 뮤지컬, 취미 고음 테크닉 개발 이혜진(마리아) Tel: (360) 607-7843 E-mail: jinadarnell@hotmail.com	 Medicare & Medicaid 2023년도는 1958년생이 메디케어에 가입해야 하는 해입니다. 전문인이 최상의 선택을 도와드립니다. 메디케어 전문 보험인 오세창(요한) 503-679-8804
EXP 강대호 부동산 주택매매 전문 Tel: 503-330-1300 dave.kang@exprealty.com	Evergreen Insurance *자동차, 주택보험 *개인/그룹 건강보험 (오바마 케어) *메디케어 이미애(클라라) Tel: 503-750-4083	 자동차, 주택, 사업체보험, IRA 은퇴연금, 생명보험 주택 재융자 이헌재(다니엘) Agent (503)645-1800 dan.lee.tz5f@statefarm.com	 유수호(안셀모) 주택 • 사업 용자 전문 Mortgage Loan Originator (NMLS 2112979) (503) 888-5278 anselmo@barrettfinancial.com